

[Text]

what to do; they would freeze to death. They would not know how to survive like their fathers did. There is something wrong there in not teaching those people how to survive and that should be taught at school. The school has been too academic and not practical enough. This is all I have to say. Thank you very much.

• 2050

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Thank you very much, Father Adam. Are there any other people? We have a young lady.

**Miss Addy Tobac:** I would like to ask the Mayor to define "northern residents". He spoke of a trust fund for northern residents.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Will you give your name, please.

**Miss Tobac:** I am Addy Tobac from Inuvik.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Mayor Hill, the question is addressed to you.

**Mr. Hill:** I would define "northern resident" as a person who lives in the North. I would define a "northerner" as one whose heart is in the North. I think for us to differentiate beyond that, certainly in a municipal sense, would be foolish.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Is there anyone else from the audience who wishes to participate at this time? No one right now? I repeat, do not be bashful. We will come back to the audience later. I will now take the two questioners from the Committee who wish to ask further questions of His Worship, the Mayor. The first will be Mr. Hyl Chappell, member of Parliament for Peel South Ontario.

**Mr. Chappell:** Mr. Mayor, I have three questions and I will combine the first two.

Suppose the Territories had three members. Is it possible that the Yukon could be combined with the Northwest Territories so that the ridings could be laid out to service the areas better, or does that chain of mountains cut the Yukon right off? This is the other part of the question. Suppose the Northwest Territories had two members to themselves. Might this not lead to a fracturing or a cutting in two of the Northwest Territories rather than welding it into a unit as it grows.

**Mr. Hill:** I think my answers to these questions would be more of a personal nature rather than speaking for a municipal government in that we have not discussed these issues other than to request further members of Parliament.

Historically the mountains have been quite a barrier between the Yukon and the Northwest Territories, and that in fact is why there is a dividing line drawn on the map between them. In recent years, though, there have been a considerable number of changes, such a direct air route. Any day of the week you can get on a plane in Inuvik and be in Whitehorse two hours later, and in Vancouver two hours later than that. There are several

[Interpretation]

raient pas survivre comme l'ont fait leurs pères. Il est regrettable qu'on ne leur enseigne pas à survivre, et c'est là une chose qui devrait être enseignée à l'école. L'enseignement scolaire a été trop académique et pas suffisamment pratique. C'est tout ce que j'ai à dire. Je vous remercie beaucoup.

**Le coprésident conjoint (sénateur Molgat):** Je vous remercie père Adam. Quelqu'un d'autre veut-il la parole? Ah, une jeune dame.

**Mlle Addy Tobac:** J'aimerais demander au maire ce qu'il entend par «résidents du Nord-Est». Il a parlé d'un fond de fiducie pour les résidents du Nord-Est.

**Le coprésident conjoint (sénateur Molgat):** Veuillez vous nommer.

**Mlle Tobac:** Je m'appelle Addy Tobac je suis de Inuvik.

**Le coprésident conjoint (sénateur Molgat):** Monsieur Hill cette question vous est adressée.

**M. Hill:** Par «résidents du Nord-Est», j'entends quelqu'un qui habite le Nord. Par «nordique» j'entendrais quelqu'un dont le cœur est dans le Nord. Je pense qu'il serait ridicule de différencier plus avant du moins au point de vue de la municipalité.

**Le coprésident conjoint (sénateur Molgat):** Y a-t-il quelqu'un d'autre qui aimerait participer? Personne pour le moment? Je le répète, ne soyez pas timides. Nous reviendrons plus tard aux personnes de la salle. Je vais maintenant passer aux deux membres du Comité qui aimeraient adresser d'autres questions au maire. Le premier sera monsieur Hyl Chappell, député de Peel Ontario du Sud.

**M. Chappell:** Monsieur le maire j'ai 3 questions et je vais combiner les deux premières.

Supposons que les territoires aient 3 députés; est-il possible de joindre le Yukon aux Territoires du Nord-Ouest pour que les circonscriptions électorales desservent mieux certains secteurs puisque la chaîne de montagnes du Yukon rend la chose impossible? Voici l'autre partie de la question. Supposons que les Territoires du Nord-Ouest aient 2 députés qui les représentent; ceci ne risquerait-il pas de fracturer les Territoires du Nord-Ouest ou de les scinder au lieu de les grouper à mesure qu'ils prendront de l'essor.

**M. Hill:** Je pense que je devrais vous répondre de façon personnelle; je ne pourrais parler pour le gouvernement municipal car la seule question dont nous ayons discutée la demande pour un nombre accru de députés.

Traditionnellement ces montagnes ont formé une frontière entre le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest et c'est en fait la raison pour laquelle il y a une ligne qui les distingue sur la carte. Par contre récemment, certains changements considérables ont été apportés en particulier grâce à un accès direct par air. Tous les jours de la semaine vous pouvez prendre l'avion à Inuvik et vous retrouver 2 heures plus tard à Whitehorse et 3 heures plus tard et 4 heures plus tard à Vancouver. Il y a